



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE**  
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON

**Mardi, 21 octobre 2014**  
Salle publique, Hôtel de ville

---

**Présents:** Cyrille Simard, Maire  
Me Marc Michaud, DG  
Sébastien Duguay, Secrétaire adj. (par intérim)  
Daniel Gagné, DGA, Services aux citoyens  
Chantal Dubé, Secrétaire adjointe

**Conseillers :**

<b>Quartier 1</b>	Guy Voyer	André Lang
<b>Quartier 2</b>	Denis M. Pelletier	Camille Roy
<b>Quartier 3</b>	Gérald Morneau	Martin Albert
<b>Quartier 4</b>	Jean-Guy Marquis	Charles Fournier

---

Le conseiller Martin Albert procède avec la prière et le Maire procède avec la reconnaissance suivante : Alexandre Bélanger pour son titre de champion de l'Atlantique du circuit de golf MJT.

La réunion débute à 20 h 06 sous la présidence du Maire Simard.

**Il est proposé par M. Gérald Morneau et appuyé de Denis M. Pelletier que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.**

**Divulcation d'intérêt : aucune**

**2014 -102 M. Guy Voyer propose que le procès-verbal suivant soit reçu, tel que présenté:**  
➤ **16 septembre 2014 Réunion ordinaire publique**  
**Appuyée par Martin Albert . Adoptée.**

**ARRÊTÉS MUNICIPAUX**

**No. 5-R ARRÊTÉ MUNICIPAL PORTANT SUR LA FERMETURE D'UNE PARTIE DE L'AVENUE BREAU**

Le Secrétaire adjoint (par intérim) procède à 3<sup>e</sup> lecture par titre de l'arrêté et la proposition suivante est apportée :

**2014 -103 M. Martin Albert propose que l'Arrêté municipal No. 5-R, intitulé "Arrêté municipal d'Edmundston portant sur la fermeture d'une partie de l'avenue Breau", soit adopté.**  
**Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.**

**No. 32.12 et 33R1 MODIFICATION AU PLAN MUNICIPAL  
ET ARRÊTÉ DE ZONAGE, 225, CHEMIN DU POUVOIR**

Le Secrétaire adjoint (par intérim) procède à la 1<sup>ère</sup> lecture en entier et 2<sup>e</sup> lecture par titre des arrêtés. Aucun commentaire ou objection ne fut apporté.

Le conseiller Denis M. Pelletier fait part de ses commentaires concernant la section du parc et du terrain de jeux. Le conseiller Camille Roy appuie les commentaires de M. Pelletier.

**No. 41 COMITÉ CONSULTATIF EN MATIÈRE D'URBANISME**

Le Secrétaire adjoint (par intérim) procède à la 1<sup>ère</sup> lecture en entier et 2<sup>e</sup> lecture par titre des arrêtés.

**DOSSIERS MUNICIPAUX :**

**ADMINISTRATIF**

**LOTISSEMENT EDMUNDSTON REAL ESTATE, SERVITUDE ET TRANSFERT PARCELLE**

2014 -104 M. Gérald Morneau propose que conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'Urbanisme*, le Secrétaire soit autorisé à certifier le plan de Lotissement Edmundston Real Estate Ltée, en date du 17 juin 2014 et que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Edmundston Real Estate Ltée, concernant le secteur de l'avenue Breau  
Appuyée par André Lang. Adoptée.

**RÉVOCATION D'UNE RÉSOLUTION – PROPRIÉTÉ 21 RUE BEAULIEU**

2014 -105 M. Jean-Guy Marquis propose que la résolution 2014-043 en date du 15 avril 2014 soit rescindée.  
Appuyée par Charles Fournier. Adoptée.

**ENTENTE – VILLE DE GRAND-SAULT – RÉPARTITION D'APPELS FORCE POLICIÈRE**

2014 -106 M. Denis M. Pelletier propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer l'entente entre Edmundston et la Ville de Grand Sault, concernant le service de répartition des appels de la force policière pour 2015 à 2019.  
Appuyée par André Lang. Adoptée.

## TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

### EMBAUCHE – PLOMBIER – SECTEUR EAUX ET ÉGOUTS

- 2014 -107 M. Jean-Guy Marquis propose que M. Stéphane Levesque soit embauché, sous le regroupement syndical, SCFP local 60, a un poste permanent de plombier pour la municipalité d'Edmundston.  
Appuyée par **Gérald Morneau**. **Adoptée.**

## DÉVELOPPEMENT

### FONDS CHANTIERS CANADA – PROJETS D'INFRASTRUCTURES

- 2014 -108 M. Guy Voyer propose qu'une demande de financement soit déposée au volet Nouveau Fonds Chantiers Canada – Fonds des petites collectivités concernant des projets d'infrastructures.  
Appuyée par **Martin Albert**. **Adoptée.**

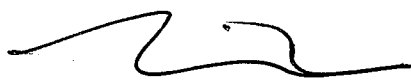
### INFORMATION GÉNÉRALE

- Prochaine réunion publique, le mardi, 18 novembre, 2014 à 20 h
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – septembre 2014

### PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucun commentaire ne fut apporté.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Charles Fournier à 8 h 19.



\_\_\_\_\_  
Cyrille Simard, Maire



\_\_\_\_\_  
Chantal Dubé, Secrétaire adjointe